



2024-11-02

Und in der Tat: wenn wir etwas näher zusehen und den Aufbau der exakten Wissenschaft einer genaueren Prüfung unterziehen, dann werden wir sehr bald gewahr, daß das Gebäude eine gefährlich schwache Stelle besitzt, und diese Stelle ist das Fundament.

Max Planck, *Sinn und Grenzen der exakten Wissenschaft* (Vortrag gehalten im November 1941)

And in fact, when we observe a little more closely and have the structure of the exact science more precisely examined, then we will soon be aware that the building has a dangerous weak point and this weak point is the foundation.

Max Planck, *Significance and boundaries of the exact science* (speech held in November 1941)

事实上，只要更进一步观察并且更加细致地检查精确科学的结构，我们很快就会发现，（精确科学）这座建筑物有一个地方存在危险——它的地基。

马克斯·普朗克，精确科学的意义和边界（演讲，1941年11月）

© 杭州经济技术开发区译通翻译工作室